Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione – Fremdüberwachung Kunststoff- und mineralische Baustoffe (im Rahmen des Einbaus der endgültigen Oberflächenabdichtung der Kreismülldeponie Bitterfeld)

OJ S 125/2024 28/06/2024

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica Servizi

1 Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Anhalt-Bitterfelder Kreiswerke GmbH

E-mail: h.strobel@abikw.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2 Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Fremdüberwachung Kunststoff- und mineralische Baustoffe (im Rahmen des Einbaus der endgültigen Oberflächenabdichtung der Kreismülldeponie Bitterfeld)

Descrizione: Fremdüberwachung Kunststoff- und mineralische Baustoffe (im Rahmen des

Einbaus der endgültigen Oberflächenabdichtung der Kreismülldeponie Bitterfeld)

Identificativo della procedura: 01904a55-4b97-460c-9e71-75aac4f30f4e

Identificativo interno: 2024/1 Tipo di procedura: Aperta

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e

ispezione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Corruzione: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Frode: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124 Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 123 und § 124 GWB gem.

Formblatt 124

Cessazione di attività: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 123 und § 124

GWB gem. Formblatt 124

Fallimento: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

384057-2024 Page 1/6

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Gravi illeciti professionali: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Colpevole di false dichiarazioni, non è stato in grado di fornire i documenti richiesti e ha ottenuto informazioni riservate relative a tale procedura.: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124 Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Pagamento dei contributi di sicurezza sociale: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124 Pagamento di imposte: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

Insolvenza: § 123 und § 124 GWB gem. Formblatt 124

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fremdüberwachung Kunststoff- und mineralische Baustoffe

Descrizione: Die Anhalt-Bitterfelder Kreiswerke GmbH ist Eigentümerin der Kreismülldeponie Bitterfeld, bei der es sich um eine ca. 12,4 ha große DKII-Deponie handelt. Diese befindet sich seit dem 16.07.2009 in der Stilllegungsphase. In den letzten Jahren wurde die Oberfläche sukzessive profiliert sowie eine gasgängige Trag- und Ausgleichsschicht aufgebracht. Zudem wurden die Oberflächen temporär mit Boden abgedeckt und begrünt. Es ist vorgesehen, für die gesamte Deponiefläche eine endgültige Oberflächenabdichtung herzustellen. Als Oberflächenabdichtung ist eine Kombination von einer Geosynthetischen Ton-dichtungsbahn (GTD) und einer 2,5 mm PEHD-Kunststoffdichtungsbahn (KDB) mit BAM-Zulassung zu realisieren. Des Weiteren sind ein Umbau und eine höhentechnische Anpassung der bestehenden 26 vertikalen Gasbrunnen sowie eine Neuverlegung der Gassammelleitung und eine neue Gassammelstation erforderlich. Zudem werden Einrichtungen zur Erfassung und Ableitung von anfallendem Oberflächenwasser in Form von Abschlägen, Gräben usw. hergestellt. Gegenstand der hier zu vergebenden Leistung ist die Fremdprüfung für die kunststofftechnischen und mineralischen Komponenten der Sicherung der Deponie über einen Zeitraum von 1,5 Jahren.

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

384057-2024 Page 2/6

Classificazione principale (cpv): 71000000

Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 02/09/2024 Data di fine durata: 31/12/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio: Tipo: Altro

Descrizione: 1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister: Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: a) Auszug Handelsregister (max. 3 Monate alt) b) Eigenklärung Formblatt 124 c) Erklärung Bietergemeinschaft Formblatt 234, Vorlage sofern relevant d) Verpflichtungserklärung Formblatt 236, Vorlage sofern relevant e) Verzeichnis Nachauftragnehmer Formblatt 233 Vorlage sofern relevant Bei Nichtvorlage von a) und b) sowie der weiteren relevanten Erklärungen (Sofern relevant) erfolgt der Ausschluss des Bewerbers. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind die o.g. Unterlagen gem. a) und b) von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. 2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: a) Nachweis Umsatz des Unternehmens an vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, gemäß Formblatt 124 Als vergleichbare Leistungen gelten Fremdprüfungsleistungen zur Sanierung/Stilllegung von Siedlungsabfalldeponien. Bei einem mittleren Jahresumsatz von < 100.000 € im Zeitraum 2021 bis 2023 erfolgt der Ausschluss des Bewerbers. b) Bescheinigung Berufshaftpflicht: Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) jeweils in Höhe von 2 Mio. €. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mind. das Zweifache der Versicherungssumme pro Jahr beträgt. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind die o.g. Unterlagen von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft vorzulegen.; Möglicherweise geforderte Mindeststandards: Bei Nichterfüllung der Mindestanforderungen erfolgt der Ausschluss des Bewerbers. 3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: a) Benennung des Projektleiters mit Nachweis und zeitliche Einordnung der Berufserfahrung und der personenbezogenen Referenzen auf dem Tätigkeitsfeld "Fremdprüfung bei der Sanierung/Stilllegung Siedlungsabfalldeponien" b) Benennung des stellv. Projektleiter bzw. des Hauptbearbeiters mit Nachweis und zeitliche Einordnung der Berufserfahrung und der personenbezogenen Referenzen auf dem Tätigkeitsfeld "Fremdprüfung bei der Sanierung/Stilllegung Siedlungs-abfalldeponien" c)

384057-2024 Page 3/6

Nachweis von mindestens je zwei projektbezogenen Referenzen zu c1 und c2: c1)
Projektreferenzen Kunststoffdichtungsbahn (KDB): Überwachung der Verlegung (mind. 5000 m²), c2): Projektreferenzen Mineralische Dichtung (GTD): Überwachung der Verlegung (mind. 5000 m²) d) Qualifikationen Akkreditierung (Akkreditierungsurkunde) als Inspektionsstelle nach den Anforderungen der DIN EN ISO/IEC 17020:2012 Akkreditierung (Akkreditierungsurkunde) als Prüflabor nach den Anforderungen der DIN EN ISO 17025:2018-03 "Allgemeine Anforderungen an die Kompetenz der von Prüf- und Kalibrierlaboratorien für einen Mindestumfang von Prüfungen" im Allgemeinen sowie für jedes Analyseverfahren It. DepV und LAGA Sachkundenachweis der Probenahme nach LAGA PN 98 Zu a), b) c) und d) sind aussagekräftige Unterlagen (Mindestanforderungen) vorzulegen. Nichtberücksichtigung des Bieters bei Nichterfüllung der Mindestanforderungen zu a) bis d)

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco Indirizzo dei documenti di gara: https://www.evergabe.de/unterlagen/01904a55-4b97-460c-9e71-75aac4f30f4e/zustellweg-auswaehlen

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: https://www.evergabe.de/unterlagen/01904a55-4b97-460c-9e71-75aac4f30f4e/zustellweg-auswaehlen

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 05/08/2024 12:00:00 (UTC+2)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 55 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachzufordernde Unterlagen gem. § 56 VgV

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 05/08/2024 12:05:00 (UTC+2)

Informazioni supplementari: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

384057-2024 Page 4/6

Organizzazione competente per i ricorsi: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Informazioni sui termini per il riesame: Informationen über die Überprüfungsfristen: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Anhalt-Bitterfelder Kreiswerke GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Anhalt-Bitterfelder Kreiswerke GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Anhalt-Bitterfelder Kreiswerke GmbH

Numero di registrazione: HRB 10952 Indirizzo postale: Salegaster Chaussee 10 Località: Bitterfeld-Wolfen, OT Greppin

Codice postale: 06803

Suddivisione del paese (NUTS): Anhalt-Bitterfeld (DEE05)

Paese: Germania

Referente: Herr Strobel E-mail: h.strobel@abikw.de Telefono: 0349479999502

Indirizzo internet: https://www.abikw.de/ Profilo del committente: https://www.abikw.de

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt Numero di registrazione: www.lvwa.sachsen-anhalt.de

384057-2024 Page 5/6

Indirizzo postale: Ernst-Kamieth-Str. 2

Località: Halle- Saale Codice postale: 06112

Suddivisione del paese (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@lvwa-sachsen.de

Telefono: +49 345 514-0

Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts

des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 01904a55-9e8e-45be-bbab-b7203bf53aef-01

Motivo principale della modifica: Rettifica errore editore

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 019059aa-b47a-4fdd-9354-37da55479ebd - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 27/06/2024 14:31:04 (UTC+2) Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 384057-2024

Numero dell'edizione della GU S: 125/2024

Data di pubblicazione: 28/06/2024

384057-2024 Page 6/6